

It's magic!



Wasser aus der Heizung trinken?

... dies würden wir grundsätzlich nicht empfehlen, außer das schmutzige Heizungswasser wurde mit der innovativen **FIBALON® professional hotbox** gefiltert. Mit unseren patentierten Lösungen erreichen Sie selbst in Ihren alten Heizungsanlagen Schwimmbadwasserqualität.

Warum Heizungswasser filtern?

Heizungswasser befindet sich in einem geschlossenen Rohrleitungssystem. Dieses fließt durch den Heizkessel, wird dort erwärmt und gelangt mittels Pumpen oder Schwerkraft in die Heizkörper. Anschließend fließt das abgekühlte Heizungswasser wieder zurück zum Kessel und der Kreislauf beginnt von vorne.

Das Problem: Durch den Eintrag von Sauerstoff und Kalk in das Heizungssystem, kommt es zu einer Oxidation an den Innenwandungen der Heizungsanlagen. Es entsteht „schwarzes Wasser“, ein Rost-Wasser-Kalk-Gemisch, welches sich an den Leitungen absetzt und zu Funktionsstörungen sowie zu einer Reduzierung des Heizanlagenwirkungsgrads führt.

Wie Heizungswasser filtern?

Die Lösung: Das innovative Filtrationssystem **FIBALON® professional hotbox**, welches die Heizungswasserfiltration in einem geschlossenen System ohne großen Installationsaufwand ermöglicht. Der besonders für die Filtration von Heizungsschlamm entwickelte Polymerfaserfilter **FIBALON® tool** arbeitet ähnlich wie alle innovativen FIBALON®-Produkte und -Systeme auf Basis innovativster Polymerfaserkombinationen und der dynamischen Faserfixierung Dyfix®. Die Entfernung des Rost-Kalk-Gemischs erfolgt im umgekehrten Filtrationskreislauf, wobei metallische und nicht-metallische Partikel bei einer durchschnittlichen Trennschärfe von 8 Mikrometer herausgefiltert werden können.

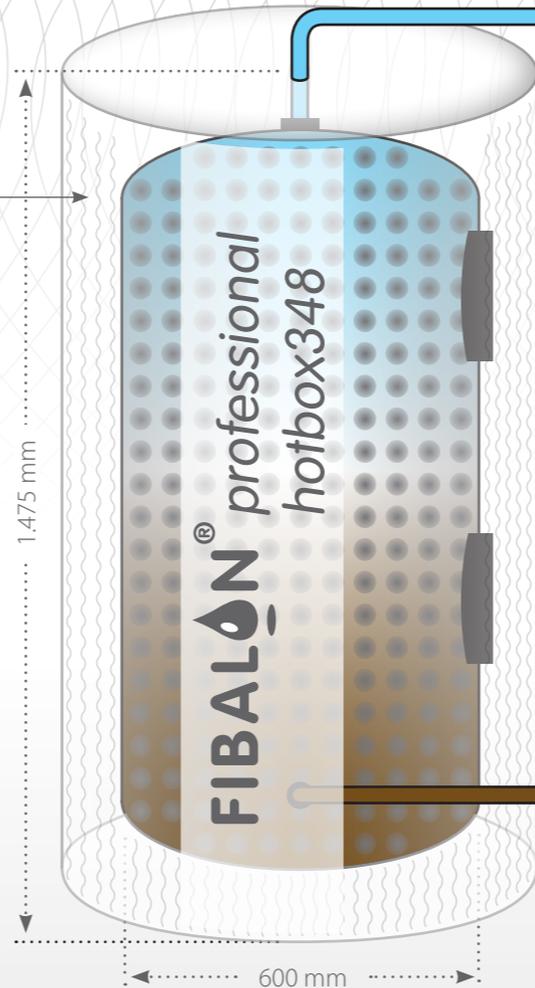
**Fassungsvermögen
348 Liter
für große Wohnanlagen**

**Und jetzt NEU: 75 Liter
Fassungsvermögen
für Eigenheime**

**Capacity of 348 liters
for major housing areas**

**NEW: Capacity of 75 liters
for private residential
buildings**

Wärmeisolierung
Thermal insulation



»» Ablauf gereinigtes
Heizungswasser
*Outtake for cleaned
heating circuit water*

««« Revisionsöffnung zum Nachfüllen
von neuem Filtermaterial
*Inspection chamber for re-filling
of new filter material*

»»» Revisionsöffnung zur Entnahme
von verschmutztem Filtermaterial
*Inspection chamber for removing
of polluted filter material*

«« Zulauf verschmutztes
Heizungswasser
*Intake for polluted heating
circuit water*

FIBALON® professional hotbox

- » Kontinuierliches Entfernen von Heizungsschlamm
- » Kontinuierliches Entfernen von Partikeln bis zu 0,001 mm
- » Trübung kleiner 0,5 FNU (Schwimmbadwasserqualität)
- » Keine weiteren elektrischen Verbraucher
- » Verbesserter Wirkungsgrad der Heizungsanlage und Heizkörper

FIBALON® professional hotbox

- » Continuous removal of black water and slurry
- » Continuous removal of particles up to 0.001 mm
- » Turbidity less than 0.5 FNU (water quality of a swimming pool)
- » No additional electrical installations necessary
- » Improved efficiency of heating systems and heating devices

Drinking water from heating systems?

... we would not recommend this unless the dirty heating water was filtered by using the innovative **FIBALON® professional hotbox**. With our patented solutions you can achieve swimming pool water quality even in your old heating systems.

Why to filter heating water?

Heating water is contained in a closed system. The water flows through the boiler, is heated there and enters the radiators by pump or gravity. Then the cooled heating water flows back to the boiler and the cycle starts again.

The problem: The oxygen and limescale are introduced into the heating system and oxidation occurs on the inner walls of the heating systems. The result is „black water“, a rust-water-limescale-mixture which settles on the pipes and leads to functional disturbances as well as to a reduction in the heating system efficiency.

How to filter heating water?

The solution: The innovative filtration system **FIBALON® professional hotbox** enables the heating water filtration in a closed system without installation effort. The polymer fiber filter **FIBALON® tool**, developed especially for the filtration of heating sludge, works similar to all innovative FIBALON® products and systems, based on an innovative polymer fiber combination and the developed dynamic fiber fixation Dyfix®. Removal of the rust-limescale-mixture takes place in an reverse filtration circuit, whereby metallic and non-metallic particles can be filtered with a selectivity of an average of 8 micrometers.

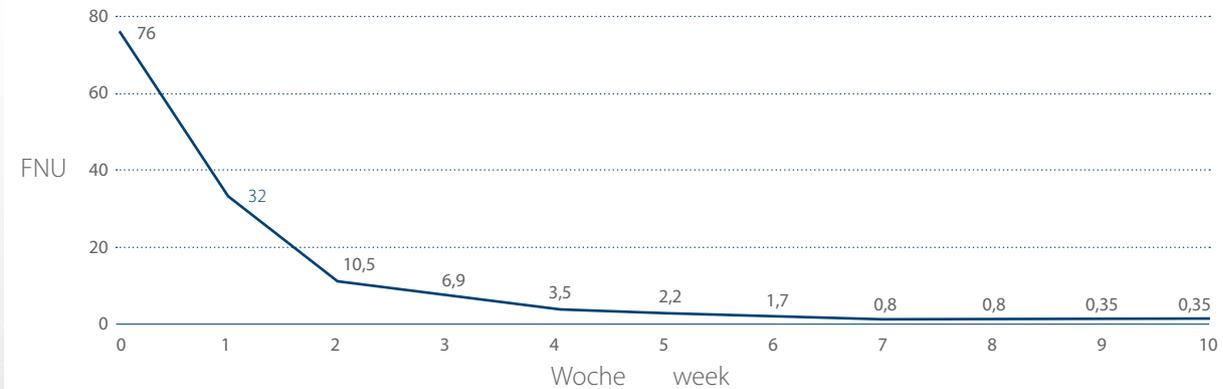
Weitere Vorteile:

- » Einfachste Handhabung
- » Druckbeständigkeit bis 6 bar
- » Einfacher Nachrüstsatz – auch für ältere Heizungsanlagen
- » Im Rücklauf integrierbar
- » Wartungsarm
- » Filtration vor sensiblen Heizungselementen
- » Im laufenden Betrieb anwendbar
- » Reduzierung der Ausfallwahrscheinlichkeit der Heizungsanlage
- » Entfernung magnetischer und nicht-magnetischer Partikel
- » Einsetzbar bis 95°C

More advantages:

- » Easy handling
- » Applicable until 6 bar / 87 psi
- » Add-on-kit also for established and old heating systems
- » Integrable in the return of heating systems
- » Maintenance free
- » Filtration ahead sensitive heating elements
- » Applicable during heating operation
- » Reduction of failure probability of the heating system
- » Removal of magnetic and nonmagnetic particles
- » Applicable until 95°C / 203 °F / 368 K

Trübungswert in FNU*:



(FNU = Formazine Nephelometric Unit)

FIBALON GmbH
Schweningerstraße 2
D-92318 Neumarkt/OPf.
Germany · info@fibalon.com

www.fibalon.com

Developed and
manufactured in
GERMANY

FIBALON[®] professional
hotbox